



LE LINGUE *live*

# LE LINGUE *live*

**Le radici e l'albero: storia e storie  
per una cittadinanza consapevole**

Prof. Andrea Beneggi

Prof.ssa Silvia Chini

Prof.sa Chiara Gadia



“L’Agenda 2030 dell’ONU ha fissato i 17 obiettivi da perseguire entro il 2030 a salvaguardia della convivenza e dello sviluppo sostenibile. Gli obiettivi non riguardano solo ambiente e risorse naturali [...] ma anche la tutela dei patrimoni materiali e immateriali delle comunità.”



# La costruzione di un'identità: dalla mitologia risorgimentale al presente

“È una nobile nazione, la quale, per colpa di fortuna e per proprie colpe caduta in basso stato, conculcata e flagellata per tre secoli da forestiere e domestiche tirannie, si riscuote finalmente invocando il suo diritto, rinnovella se stessa in una magnanima lotta per dodoci anni esercitata, ed afferma se stessa in cospetto del mondo. È questa nobile nazione che, serbatasi costante nei lunghi giorni delle prove, serbatasi prudente nei giorni delle prosperità insperate, compie oggi l'opera della sua costituzione, si fa una di reggimento e d'istituti, come una già la rendono la stirpe, la lingua, la religione, le memorie degli strazi sopportati e le speranze dell'intiero riscatto”

(Cavour, Discorso alla Camera dei Deputati, 11 marzo 1861)



# La prima necessità: “Formare il carattere”

“L’Italia da circa mezzo secolo s’agita, si travaglia per divenire un sol popolo e farsi nazione. Ha riacquistato il suo territorio in gran parte. La lotta collo straniero è portata a buon porto, ma non è questa la difficoltà maggiore. La maggiore, la vera, quella che mantiene tutto incerto, tutto il forse è la lotta interna. I più pericolosi nemici d’Italia non sono i Tedeschi, sono gl’Italiani. E perchè? Per la ragione che gl’Italiani hanno voluto far un’Italia nuova, e loro rimanere gl’Italiani vecchi di prima, colle dappocaggini e le miserie morali che furono ab antico la loro rovina; perché pensano a riformare l’Italia, e nessuno s’accorge che per riuscirci bisogna, prima, che si riformino loro [...] onde, per dirla in una sola parola, il primo bisogno d’Italia è che si formino Italiani che sappiano adempiere al loro dovere: quindi che si formino alti e forti caratteri”

(M. D’Azeglio, I miei ricordi)



# La religione della patria e il “miracolo nell’associazione delle forze separate”

“Quello che noi facciamo e il popolo italiano fa, non è una festa e una commemorazione civile, ma è una cerimonia religiosa. Noi celebriamo un rito della religione della Patria [...], che ispirò il pensiero di Mazzini, che affocò l’energia di Cavour, che fece innalzare il tricolore a Carlo Alberto, che fece gittare il grido unitario a Garibaldi, che fece snudare la spada a Vittorio Emanuele” (G. Pascoli, Patria e umanità, 1914)

“L’Apostolo, il Guerriero, il Re, lo Statista là vegliano, numi tutelari della patria risorta” (E. Nathan, Nell’anniversario della morte di Mazzini, 11 marzo 1911)



Storia



LE LINGUE *live*



# L'identità nazionale nell'Italia liberale: non comunità etnica, ma coscienza storica di un passato comune

“L'Italia del Nord è popolata, in maggioranza fortissima, da una razza diversa da quella che forma la grande maggioranza degli Italiani del Sud” (A. Niceforo, Italiani del Nord e Italiani del Sud, 1901)

“NAZIONE: principio ideale costituito da elementi, di cui uno è nel passato e l'altro si protende verso l'avvenire. L'uno è il patrimonio di ricordi, di dolori e di gioie, l'altro è il consentimento attuale, il desiderio di vivere insieme, la volontà espressa o sottintesa di continuare a godere insieme il retaggio che si è ricevuto” (Dizionario di cognizioni utili, UTET, 1914)





# 1912-1922: L'ideologizzazione della Nazione

“È la prima guerra dell'Italia. Dell'Italia nazione, dell'Italia popolo, unito ormai, in una salda compagine dalle Alpi alla Sicilia [...]. Sarà una grande prova. La guerra è l'esame dei popoli [...]. La guerra deve rivelare l'Italia agli italiani. Deve anzitutto sfatare l'ignobile leggenda che gli Italiani non si battono, deve cancellare la vergogna di Lissa e di Custoza, deve dimostrare al mondo che l'Italia è capace di fare una guerra, una grande guerra [...]. Solo questa, può dare agli italiani la nozione e l'orgoglio della loro italianità, solo la guerra può fare gli “italiani” di cui parlava d'Azeglio. O la Rivoluzione!”  
(B. Mussolini, “La Voce”, 1914)



# 1912-1922: L'ideologizzazione della Nazione

“In cinquant’anni di vita l’Italia ha realizzato progressi meravigliosi. Prima di tutto c’è un dato di fatto: ed è la vitalità della nostra stirpe, della nostra razza [...]: Primo pilastro fondamentale dell’azione fascista è l’italianità, cioè: noi siamo orgogliosi di essere italiani, noi intendiamo, anche andando in Siberia, di gridare ad alta voce: Siamo Italiani [...]. Ora noi rivendichiamo l’onore di essere italiani, perché nella nostra penisola, meravigliosa e adorabile - adorabile benché ci siano degli abitatori non sempre adorabili - s’è svolta la storia più prodigiosa e meravigliosa del genere umano” (B. Mussolini, 1920, in *Opera omnia*, vol. XV, pp. 214-17)



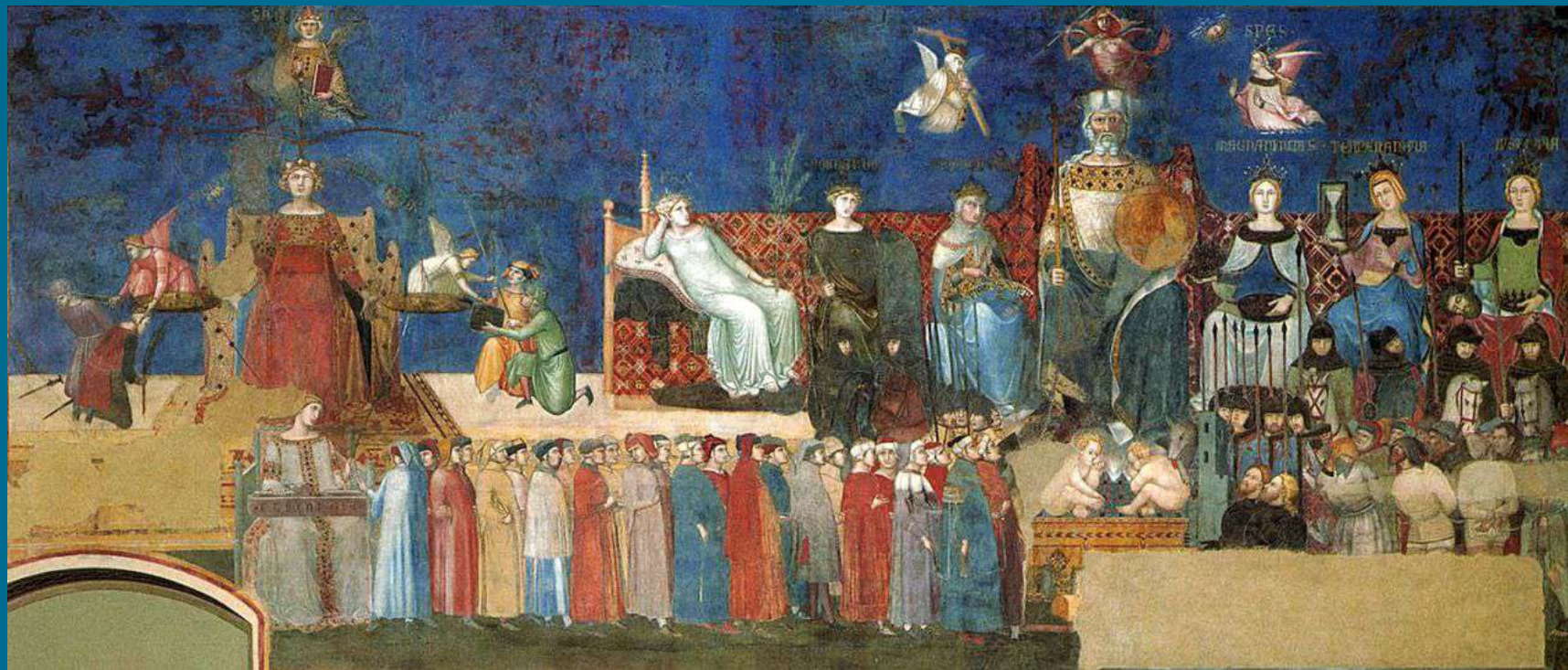
# L'identità perduta

“L'Italia come grande Stato nazionale ereditato dal Risorgimento è stato distrutto. Non è stata distrutta soltanto un'opera di arricchimento spirituale e materiale, che durava dall'unità, non è stata distrutta soltanto una continuità di vita piena di promesse e di avvenire, non è stato distrutto un patrimonio materiale, spirituale, artistico, scientifico faticosamente accumulato, non sono stati distrutti soltanto città e villaggi e industrie, ma sono stati scardinati anche gli elementi primordiali di organizzazione e di vita d'uno Stato, quelli senza cui non esiste e non può esistere uno Stato, tutte le istituzioni giudiziarie, le istituzioni militari e di polizia, i servizi tecnici, la burocrazia ” (U. La Malfa, *Per la rinascita dell'Italia*, in “Quaderni del partito d'azione”)

Citazioni tratte da E. Gentile, *La Grande Italia. Il mito della nazione nel XX secolo*, Laterza, Roma-Bari, 2011

# Le radici di una cittadinanza responsabile





«Questa santa virtù, là dove  
regge, / induce ad unità li  
animi molti, / e questi, a  
cciò ricolti, /  
un ben comun per lor  
signor si fanno, / lo qual, per  
governar suo stato, elegge /  
di non tener giamma' gli  
occhi rivolti / da lo splendor  
de' volti /  
de le virtù che 'ntorno a llui  
si stanno. / Per questo con  
trionfo a llui si danno /  
censi, tributi e signorie di  
terre, / per questo senza  
guerre /seguita poi ogni  
civile effetto, /  
utile, necessario e diletto.»



A. Lorenzetti, *Allegoria del Buon Governo o La Pace*, 1338. Siena, Palazzo Pubblico, Sala dei Nove.

# L'UNESCO

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'educazione, la scienza e la cultura fondata a Londra il 16 novembre 1945.

UNESCO is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. It seeks to **build peace** through international cooperation in Education, the Sciences and Culture.

<https://en.unesco.org>

Convenzione internazionale del 16 novembre 1972 sulla Protezione del Patrimonio Mondiale Culturale e Naturale



Storia dell'arte

# Il patrimonio dell'umanità



## I. Definition of the Cultural and Natural Heritage

Article 1

For the purposes of this Convention, the following shall be considered as "cultural heritage":

**monuments:** architectural works, works of monumental sculpture and painting, elements or structures of an archaeological nature, inscriptions, cave dwellings and combinations of features, which are of outstanding universal value from the point of view of history, art or science;

**groups of buildings:** groups of separate or connected buildings which, because of their architecture, their homogeneity or their place in the landscape, are of outstanding universal value from the point of view of history, art or science;

**sites:** works of man or the combined works of nature and man, and areas including archaeological sites which are of outstanding universal value from the historical, aesthetic, ethnological or anthropological point of view.

World Heritage List

Order by

Country	Region	Year	Property Name
Synergy protection	A	B	C D E F G H I
J	K L M N O P Q R S T U V		
Y	Z		

Legend

Category of site

- Cultural site
- Natural site
- Mixed site

Site inscribed on the List of World Heritage in Danger

- Cultural site
- Natural site
- Mixed site

Official World Heritage List in other formats

[RSS](#) [XML](#) [KML](#) [XLS](#)

Statistics

Official World Heritage List Statistics

Result	Views						
1121	39	2	53	869	213	39	167
Properties	Transboundary	Delisted	In Danger	Cultural	Natural	Mixed	States Parties

Storia dell'arte



# Il patrimonio culturale italiano

























## Beni culturali

Qualunque prodotto dell'attività del pensiero, della creatività, in una parola della conoscenza umana, materiale e immateriale, che abbia un valore in quanto memoria storica, identità culturale ma anche potente stimolo per la creatività del presente e costruzione del futuro.

<https://www.beniculturali.it/visite-virtuali>

**GRAN VIRTUAL TOUR**

"Gran virtual tour" è un viaggio digitale lungo tutta la Penisola: esplora online da casa la bellezza del patrimonio culturale italiano attraverso i tour virtuali di teatri, archivi e biblioteche, musei e parchi archeologici statali alla scoperta di platee, foyer e palcoscenici, del prezioso patrimonio cartaceo e delle collezioni ricche di opere note e di tanti capolavori ancora da scoprire | #icrestoacasa (L'opera: Francesco Piranesi, Veduta interna del Pantheon / Istituto Centrale per la Grafica, Roma)

 Parco Archeologico del Colosseo Roma	 Teatro San Carlo Napoli	 Gallerie degli Uffizi Firenze	 Teatro Regio Torino
 Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea Roma	 Cinecittà Istituto Luce Roma	 Museo e Real Bosco di Capolirione Napoli	 Archivio di Stato di Napoli Napoli
 Teatro dell'Opera Roma	 La Venaria Reale Venezia (VE)	 Teatro Massimo Palermo	 Villa d'Este Tivoli (RM)
 Museo Archeologico Nazionale di Capri Capri	 Biblioteca del Quirinale Roma	 Museo Nazionale d'Arte e Storia Cagliari	 Museo Archeologico Nazionale di Napoli Napoli
 Museo Archeologico Nazionale di Firenze Firenze	 Museo Nazionale Alfani della Fotografia Firenze	 MAXXI Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo Roma	 Museo Egizio Torino
 Teatro di San Carlo Napoli	 Teatro di San Carlo Napoli	 Teatro di San Carlo Napoli	 Teatro di San Carlo Napoli





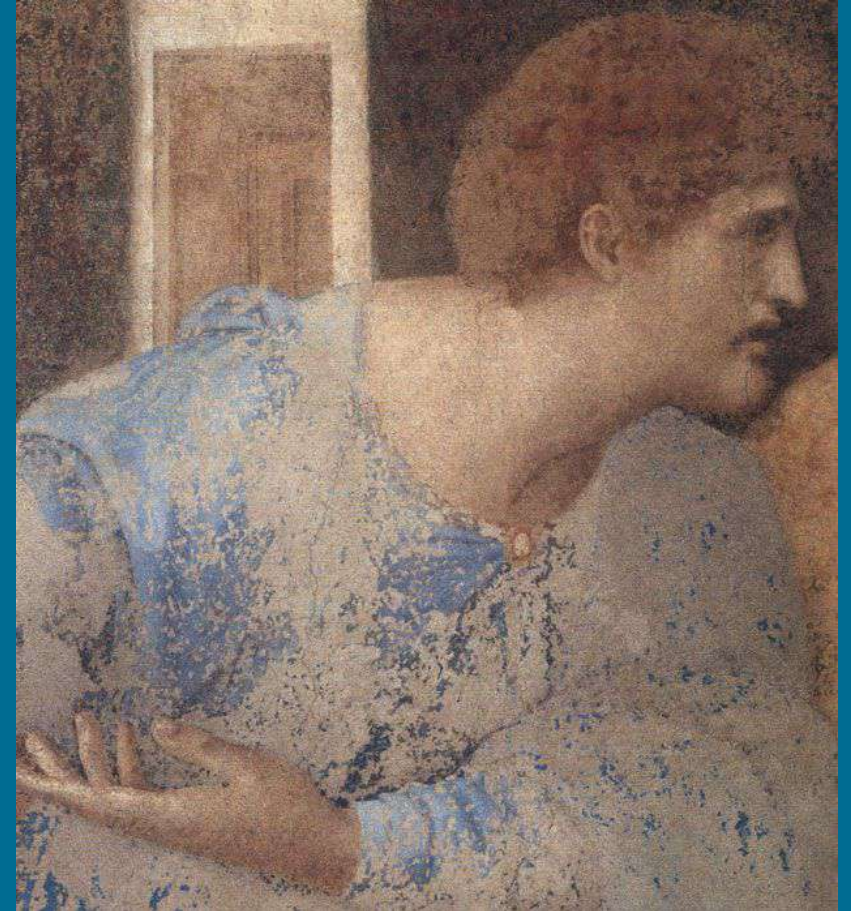
# La tutela nella storia

“Il restauro costituisce il momento metodologico del riconoscimento dell’opera d’arte, nella sua consistenza fisica e nella sua duplice polarità estetica e storica, in vista della sua trasmissione al futuro” da C. Brandi, *Teoria del restauro*, 1963

- **Il restauro**
- **La conservazione**
- **La tutela**

Spunti di lavoro:

- I restauri del Cenacolo di Leonardo
- Raffaello primo Commissario delle Antichità per tutelare il patrimonio antico romano
- Canova e Thorvaldsen, Ruskin e Viollet le Duc: il restauro conservativo o integrativo



Storia dell'arte



# Tutela, conservazione, valorizzazione e fruizione

## Le fonti normative:

- art. 9 della Costituzione
- Codice dei Beni culturali e del Paesaggio

## I soggetti responsabili

- Ministero dei Beni e delle attività culturali e del Turismo
- Soprintendenze
- Regioni ed Enti locali

<https://www.beniculturali.it/organizzazione>

## Iniziative e progetti

<https://www.patrimonionellascuola.it/>  
[www.lascuolaadottaunmonumento.it](http://www.lascuolaadottaunmonumento.it)

- creazione di video di singole opere o di itinerari da condividere su piattaforma classe o scuola
- creazione di mostre o allestimenti virtuali che valorizzino percorsi interdisciplinari



# Le diverse realtà museali

- storia del museo: dal Museion agli Orti Medicei, dalle WunderKammer ai Musei pubblici
- le funzioni del Museo ( Conservare, ricercare, acquisire, valorizzare)
- le tipologie museali



Storia dell'arte

# Luoghi espositivi per un nuovo senso di appartenenza e identità



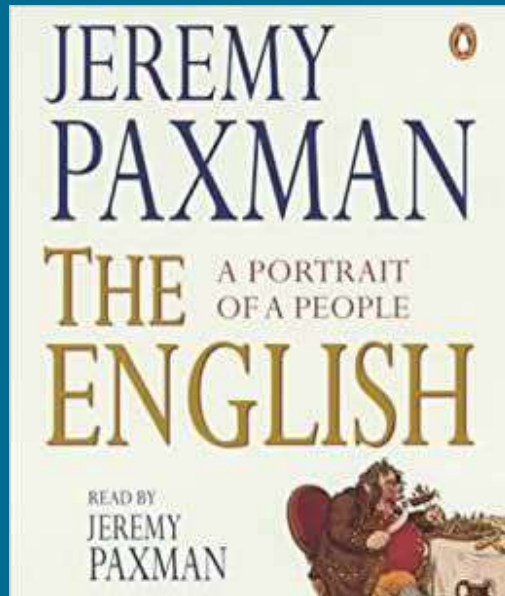
- coinvolgimento del pubblico nell'esperienza culturale del museo attraverso attività laboratoriali per potenziare il dialogo e il rispetto di culture diverse

Storia dell'arte



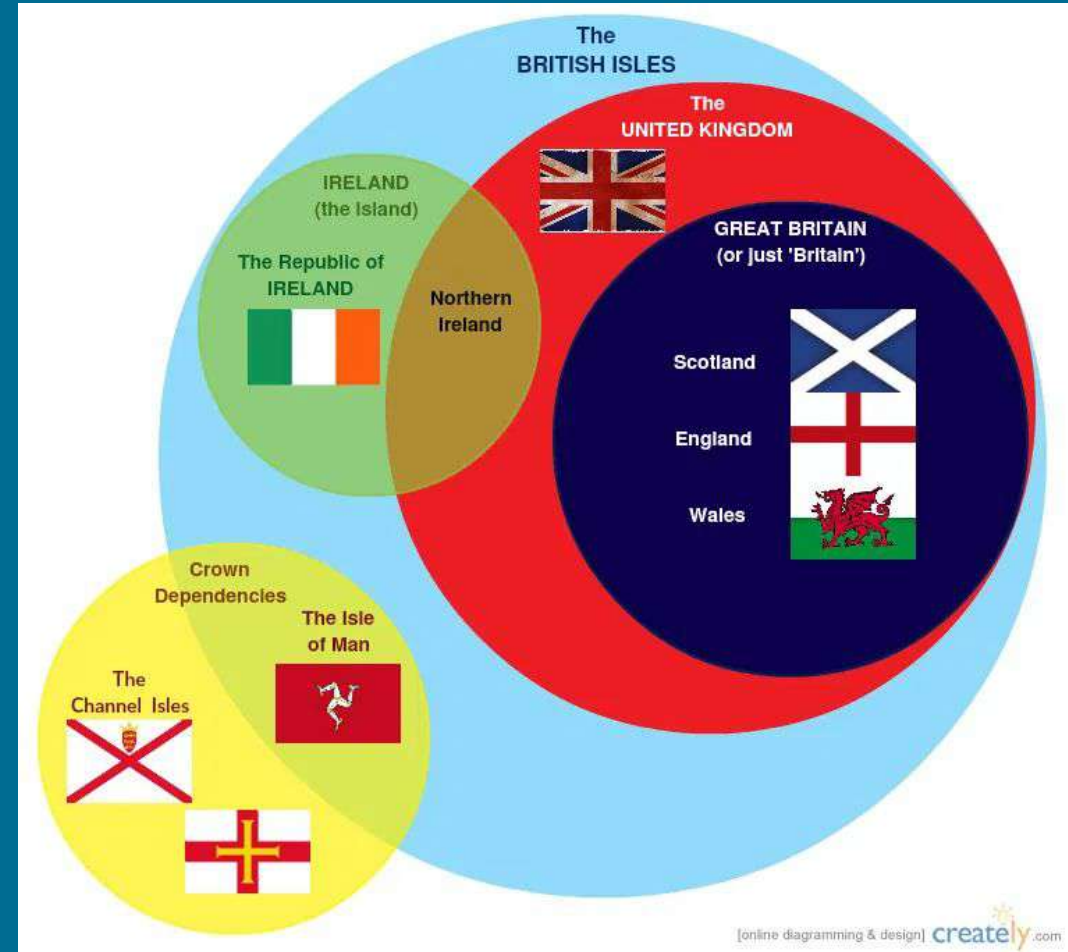
LE LINGUE *live*

# The making of a nation



Being English used to be so easy. They were one of the most easily identified peoples on earth, recognized by their language, their manners, their clothes and the fact that they drank tea by the bucketload.

It is all so much more complicated now. When, occasionally, we come across someone whose stiff upper lip, sensible shoes or tweedy manner identifies them as English, we react in amusement: the conventions that defined the English are dead and the country's ambassadors are more likely to be singers or writers than diplomats or politicians.



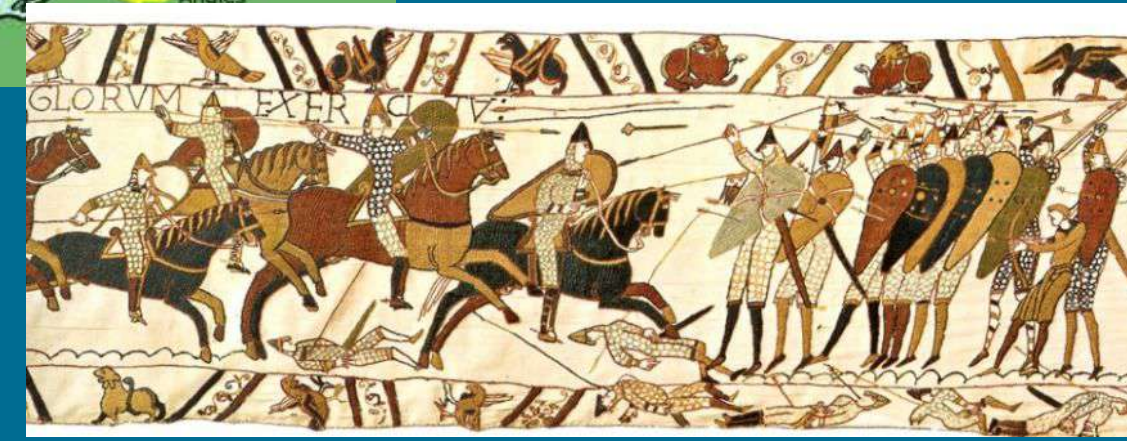
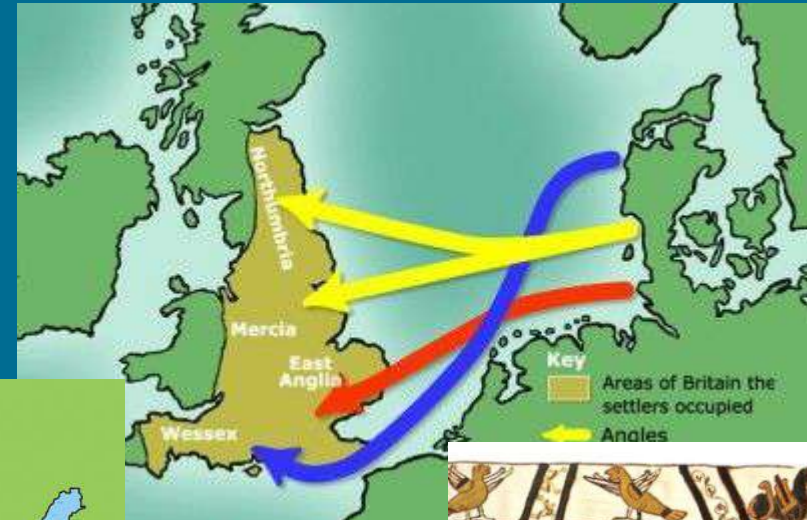
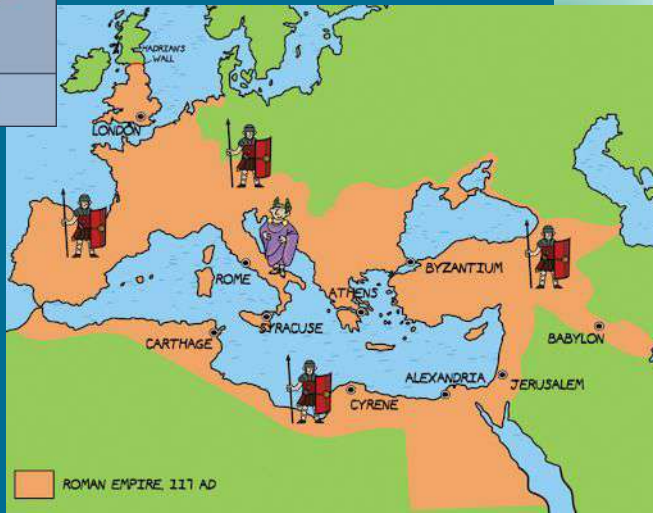
Inglese



# Identities intertwined



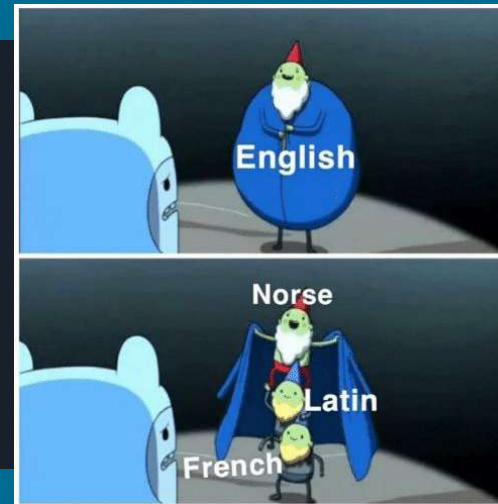
Inglese



“This stone has been set in this place to commemorate the fusion of the English and Norman peoples which resulted from the great battle fought here in 1066.”

# Identities intertwined

Because, as someone said,  
English is not a language, it's three  
languages wearing a trench coat  
pretending to be one.



CUMB - VALLEY  
PEN - HILL  
HOOLIGAN  
SLOGAN  
CLAN

CASTRA -  
CHESTER  
+ LATIN  
WORDS IN  
ENGLISH

BURG/BURY -  
CITY  
HAM -  
VILLAGE  
WICH - FARM



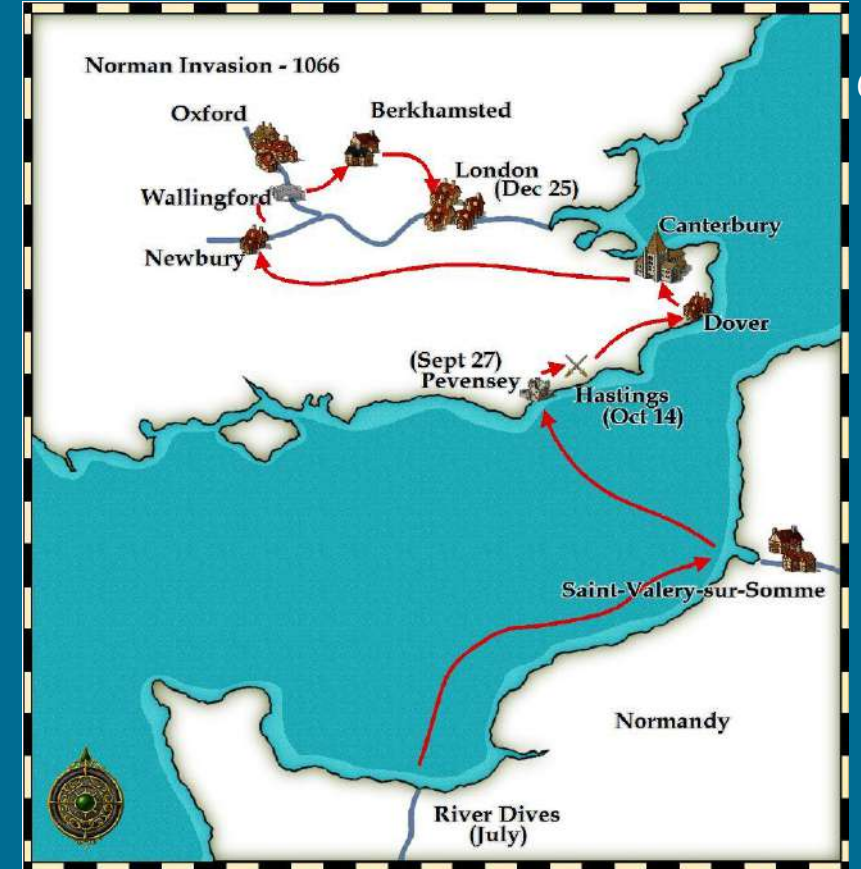
Inglese



# Identities intertwined



Anglo-Saxon "Old English"	Norman "Old French"
Wood	Forest
House	Mansion
Bold	Courageous
Warden	Guardian
Fair	Blond(e)
Amaze/Stun	Astound
Stench	Odor
Eld	Age
Buy	Purchase
Sake	Reason
Weep	Cry
Forgive	Pardon
Yard	Garden
Weird	Strange
Rock	Stone
Fall	Autumn



Inglese



Re-shaping the capital after the Great Fire was part of a wider change involving national habits, customs, behaviours – in a word 'identity' – which started to take place in the Augustan Age and inspired some early debates around 'Englishness' (today referred to as 'The British Question').

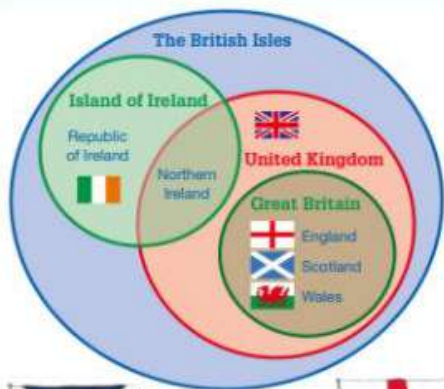
DOC 4

### The shaping of 'Britishness'

**BRITISHNESS** is defined by the Oxford Dictionary as "the state or quality of being British, or of embodying British characteristics". Nowadays this term is used to refer to what binds and distinguishes the British People and forms the basis of their identity. In other words the expression 'British Culture' encompasses habits, behaviours or symbols which have an iconic value and are immediately identifiable with the United Kingdom.

Although the term 'Britishness' became politically and academically relevant only in the late 20<sup>th</sup> century, its origins must be traced in the formation of the Kingdom of Great Britain in 1707. But it was only after the Acts of Union in 1707 that the citizens of Great Britain began to assume a 'layered identity' – to think of themselves as simultaneously British but also Scottish, English, and/or Welsh.

The Acts of Union, passed by the English and Scottish Parliaments in 1707 under the reign of Queen Anne, led to the creation of the United Kingdom of Great Britain on 1 May of that year. The UK Parliament met for the first time in October 1707.



### GREAT SPEECHES

“... hearts disposed to become one people”

*After the 1707 Acts of Union were passed, Queen Anne visited the Parliament to give this speech.*

“My lords and gentlemen: – It is with the greatest satisfaction that I have given my assent to a bill for uniting England and Scotland into one kingdom. I consider this union as a matter of the greatest importance to the wealth, strength, and safety of the whole island [ ] I desire and expect from all my subjects of both nations, that, from henceforth, they act with all possible respect and kindness to one another, that so it may appear to all the world that they have hearts disposed to become one people.”



#### DOC 4-DOC 5

1. What do you personally associate with the term 'Britishness'?
2. Look at the infographic: 'United Kingdom', 'England', 'Great Britain', 'The British Isles': do these terms refer to the same place?
3. Read the two extracts about the unification of Great Britain.

DOC 5

“Such a parcel of rogues in a nation!”

*In this 1791 poem, the patriotic Scottish poet Robert Burns attacked the Scottish leaders as "rogues" for allowing Scotland to be "sold for English gold".*

Farewell to all our Scottish fame,  
Farewell our ancient glory!  
Farewell even to the Scottish name,  
So famed in martial story!  
Now Sark runs over Salway sands,  
And Tweed runs to the ocean,  
To mark where England's province stands -  
Such a parcel of rogues in a nation!

[...]  
O, would, or I had seen the day  
That Treason thus could sell us,  
My old grey head had lain in clay  
With Bruce and loyal Wallace!  
But pith and power, till my last hour  
I will make this declaration :-  
"We are bought and sold for English gold"  
Such a parcel of rogues in a nation!



- a. Why was the 1707 Act of Union important according to Queen Anne?
- b. What is the meaning of the expression "hearts disposed to become one people"?
- c. How does the Scottish poet Robert Burns see the Act of Union?
- d. What is he saying goodbye ("Farewell") to?



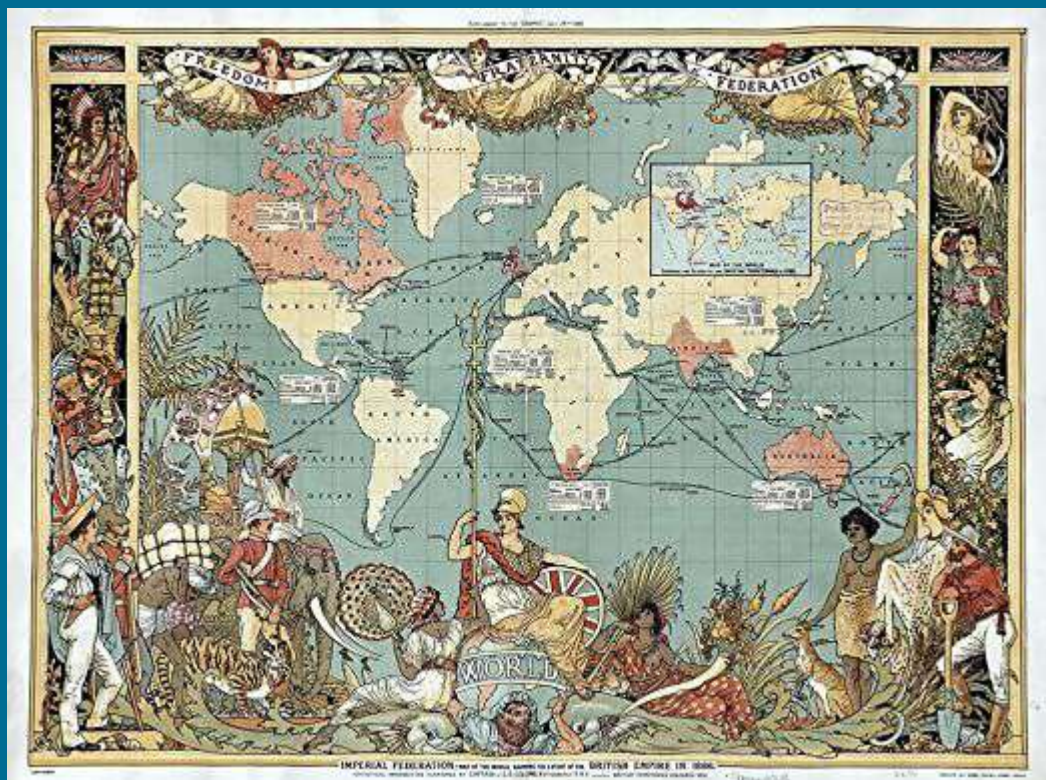
Inglese

# Identities intertwined

# A new/multicultural society



Inglese





# Geography makes identity

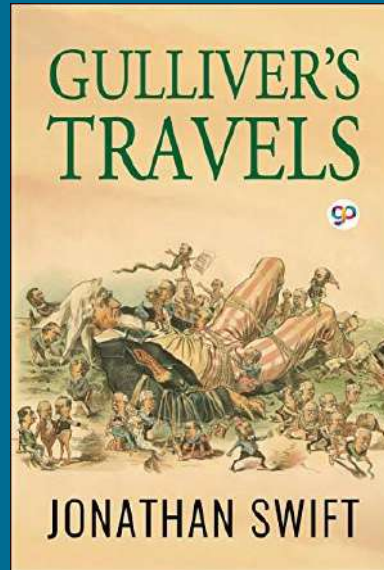
Heritage is a messy concept ill-defined, heterogeneous, changeable, chauvinist – and sometimes absurd. As Walter Benjamin put it, every cultural treasure that is a ‘document of civilization is at the same time a document of barbarism’. Yet for all its ambiguity, ‘the idea of “Heritage” [is] one of the most powerful imaginative complexes of our time’. (Lowenthal, D. (1991). British National Identity and the English Landscape. *Rural History*, 2(2), 205-230.)



# Geography makes identity



Inglese



# A journey through English identity



Inglese



# A journey through English identity



Inglese



Celtic - Roman - Anglo Saxon heritage



LE LINGUE *live*

# A journey through English identity



Inglese





# A journey through English identity



## Wordsworth vs Blake



### *I Wandered Lonely As A Cloud*

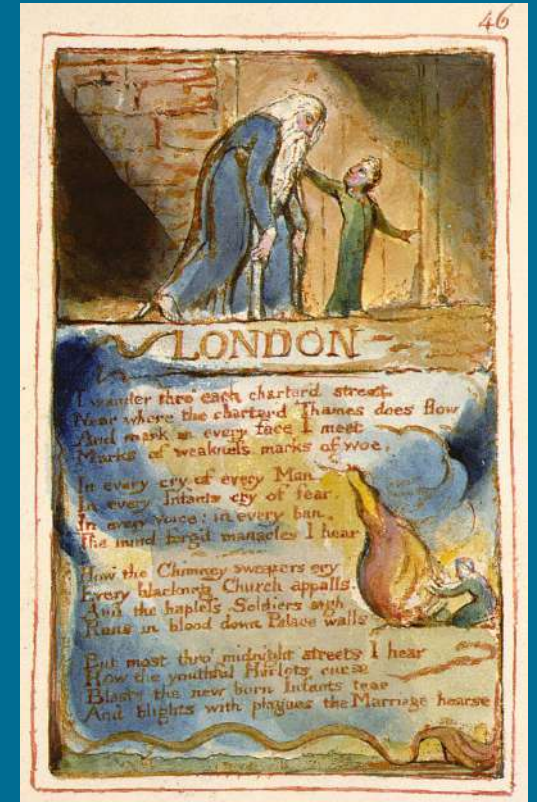
*William Wordsworth*

*I wandered lonely as a cloud  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host, of golden daffodils;  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.*

*Continuous as the stars that shine  
And twinkle on the milky way,  
They stretched in never-ending line  
Along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance,  
Tossing their heads in sprightly dance.*

*The waves beside them danced, but they  
Out-did the sparkling leaves in glee,  
A poet could not be but gay,  
In such a jocund company!  
I gazed—and gazed—but little thought  
What wealth the show to me had brought.*

*For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils.*





LE LINGUE *live*